

Sélection de photos
Selección de fotografías

**Le N/O "L'Atalante" et le sous-marin "Nautille"
sur l'épave du Prestige**

*El B/O «L'Atalante» y el submarino « Nautille » en el pecio
del "Prestige"*

Ifremer

*(décembre 2002 – janvier 2003)
(diciembre 2002-enero 2003)*

Institut français de recherche pour
l'exploitation de la mer

*Etablissement public à caractère
industriel et commercial*

Siège social
155, rue Jean-Jacques Rousseau
92138 Issy-les-Moulineaux Cedex
France
R.C.S. Nanterre B 330 715 368
APE 731 Z
SIRET 330 715 368 00297
TVA FR 46 330 715 368

téléphone 33 (0)1 46 48 21 00
télécopie 33 (0)1 46 48 22 96
internet <http://www.ifremer.fr>

mel : communication@ifremer.fr

**Chefs de mission : Jean-Michel Nivaggioli – Genavir
Jefes de misión Norbert Compagnot – Genavir**




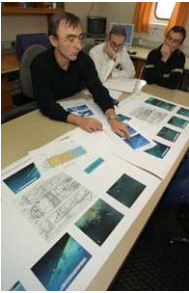

CD-Photo : Légendes
CD – Fotografías y piés de fotos






**Les 18 photos proposées sont libres de droit d'utilisation
sous réserve de mention obligatoire du
Copyright Ifremer et du nom de l'auteur**


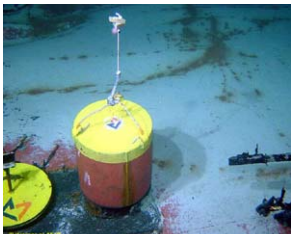


***Las 18 fotografías propuestas se pueden usar libremente
con reserva de la mención obligatoria del
Copyright Ifremer y el nombre del autor***


- **Les photos "surface" sont de l'Ifremer/Michel Guillou.**
- ***Las fotografías de superficie son de Ifremer/ Michel Guillou***

- **Les photos "sous-marines" sont prises par les caméras du sous-marin
Nautille**
- ***Las fotografías submarinas son tomadas por la cámaras del submarino
Nautille***

Ordre Photo	Nom sur disque	Légende Copyright	Photo
1	PREST01	<p>L'Atalante, à quai, dans le port de Vigo.</p> <p><i>El L'Atalante en el muelle del puerto de Vigo.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillou 2003</p>	
2	PREST02	<p>La veille du départ de Vigo préparation à bord de L'Atalante des tapes de bouchage des fuites de pétrole au niveau du pont du Prestige.</p> <p><i>Preparación a bordo del L'Atalante, la víspera de su partida de Vigo, de la tapas para la obturación de las fugas de fuel del Prestige.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillou 2003</p>	
3	PREST03	<p>Préparation du Nautilus la veille de départ de Vigo, intérieur du Nautilus.</p> <p><i>Preparación del Nautilus la víspera de su partida de Vigo (vista interior del batiscafo).</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillou 2003</p>	
4	PREST04	<p>A bord de L'Atalante, réunion de préparation de la plongée du Nautilus après examen des photos de l'épave.</p> <p><i>Reunión de preparación de la inmersión del Nautilus a bordo del L'Atalante, después de examinar las fotografías del pecio</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillou 2003</p>	
5	PREST05	<p>8h15 : changement du moteur de rotation de la pince du bras du Nautilus.</p> <p><i>8h15 : Sustitución del motor de rotación de la pinza del brazo del Nautilus.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillou 2003</p>	

<p>6</p>	<p>PREST06</p>	<p>A l'intérieur du Nautilus, check-list avant la plongée et communication avec le bord.</p> <p><i>Comprobaciones y comunicación en el interior del Nautilus antes de la inmersión.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>7</p>	<p>PREST07</p>	<p>7h45 : l'ascenseur autonome porte-outils et sa flottabilité sont déployés depuis L'Atalante pour atterrir ensuite à proximité de l'épave.</p> <p><i>7h45 : el elevador autónomo porta-herramientas se despliega desde el L'Atalante para hacerlo llegar posteriormente cerca del pecio.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>8</p>	<p>PREST08</p>	<p>9h55 : sortie du Nautilus du hangar de L'Atalante pour la plongée.</p> <p><i>9h55 : Salida del Nautilus del hangar del L'Atalante para la inmersión.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>9</p>	<p>PREST09</p>	<p>10h15 : mise à la mer du Nautilus.</p> <p><i>10h15 : Botadura del Nautilus.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>10</p>	<p>PREST10</p>	<p>12h00 : Approche de l'épave.</p> <p><i>12h00 : Aproximación al pecio.</i></p> <p>Copyright Ifremer 2003</p>	

<p>11</p>	<p>PREST11</p>	<p>Obturation d'une fuite de la partie avant, sur le pont du Prestige (étape 1).</p> <p><i>Obturación de una fuga de proa sobre el puente del Prestige (etapa 1).</i></p> <p>Copyright Ifremer 2003</p>	
<p>12</p>	<p>PREST12</p>	<p>Obturation d'une fuite de la partie avant, sur le pont du Prestige (étape 2).</p> <p><i>Obturación de una fuga de proa sobre el puente del Prestige (etapa 2).</i></p> <p>Copyright Ifremer 2003</p>	
<p>13</p>	<p>PREST13</p>	<p>Obturation d'une fuite de la partie avant, sur le pont du Prestige (étape 3).</p> <p><i>Obturación de una fuga de proa sobre el puente del Prestige (etapa 3).</i></p> <p>Copyright Ifremer 2003</p>	
<p>14</p>	<p>PREST14</p>	<p>A bord de L'Atalante, poste de transmission avec le Nautille.</p> <p><i>Puesto de comunicación con el Nautille, a bordo del L'Atalante.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>15</p>	<p>PREST15</p>	<p>17h00 : les plongeurs se préparent avec une combinaison de protection sur les combinaisons néoprènes.</p> <p><i>17h00 : los buceadores se preparan con un traje de protección sobre el de neopreno.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>16</p>	<p>PRES16</p>	<p>17h30 : l'aussière de relevage est clampée sur le Nautille.</p> <p><i>17h30 : La maroma de izado es enganchada al Nautille.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	

<p>17</p>	<p>PREST17</p>	<p>18h00 : le Nautilus est mis à bord de L'Atalante.</p> <p><i>18h00 : El Nautilus es izado a bordo del L'Atalante.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	
<p>18</p>	<p>PREST18</p>	<p>21h00 : nettoyage du Nautilus sur le pont après la plongée sur le Prestige.</p> <p><i>21h00 : Limpieza del Nautilus sobre el puente, tras la inmersión sobre el Prestige.</i></p> <p>Copyright Ifremer Michel Guillaou 2003</p>	